



Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 1 von 6

Datenblatt

für die

Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge

gemäß Neufassung der Prüfungsrichtlinie - praktische Prüfung
vom 07.10.2019 (VkBl. 2019, S. 869),
geändert am 31. Oktober 2020 (VkBl. 2020, S. 649)

Angaben zum vermessenen Fahrzeug

- Fahrzeughersteller** : **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**
739 51 Nižní Lhoty, Tschechische Republik
- Nr. der EG-Typgenehmigung** : **e5*2007/46*1075** **Nachtrag : 05**
- Typ / Feld D2 ZB Teil I** : **PDE**
- Verkaufsbezeichnung** : **i 30**
Modellbezeichnungen i30, i30 Kombi, i30 Fastback
- Ausführung, insbesondere Zahl der Türen auf der rechten Seite** : **Schräghecklimousine (AB), 5-türig;**
2 Türen rechts
Varianten 5DR, Wagon und Fastback, mit und ohne Glas-Schiebedach, Beifahrersitz ohne und mit mechanischer Höhenverstellung, Cockpit mit 3,5-Zoll-Monochrom-Display und 7,0-Zoll-Farbdisplay
- Antriebsart** : **Benzinmotor / Dieselmotor /**
Hybrid-Benzin/Elektro / Hybrid-Diesel/Elektro
- Die Prüfergebnisse gelten für** : **Schräghecklimousine (AB), 5-türig, und**
Kombilimousine (AC), 5-türig
ab EG-BE-Nr. e5*2007/46*1075*05 (Facelift 2021)
alle Varianten-Versionen mit Ausnahme von:
??P4? / ?????? und ??P5? / ?????? (Verkaufsbez. i 30 N)
- mit höhenverstellbarem Beifahrersitz
- i30, i30 Kombi: ohne, wahlweise mit Glas-Schiebedach
i30 Fastback: ohne Glas-Schiebedach
- mit Cockpit mit 3,5-Zoll-Monochrom-Display, wahlweise
7,0-Zoll-Farbdisplay (siehe 4. Bemerkungen / Auflagen)
Hinweise zu Ausführungen mit getönten Scheiben siehe
4. Bemerkungen / Auflagen.
Fahrzeuge späterer Nachträge sind eingeschlossen, soweit
keine Veränderungen vorgenommen werden, die den
Begutachtungsumfang tangieren.

Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 2 von 6

Prüfergebnisse

1. Allgemeines

1.1. Zahl der Türen (≥ 2 rechts),
unabhängig zu öffnen : **5, davon 2 rechts**

1.2. Bauartbedingte
Höchstgeschwindigkeit (≥ 130 km/h) : **Ja**

1.3. Kontrollanzeigen der Fahrtrichtungsanzeiger wahrnehmbar

vom Beifahrersitz : Ja * nein

* Kontrollanzeige für Fahrtrichtungsanzeiger rechts nicht einsehbar; stattdessen liegt der rechte seitliche Fahrtrichtungsanzeiger (im rechten Außenspiegel) im Sichtfeld des Fahrlehrers (nicht bei Ausstattungsvariante "PURE")

vom Sitz des aaSoP : Ja ** nein

** bei Ausrüstung des Fahrzeugs mit 3,5-Zoll-Monochrom-Display ist eine zusätzliche Kontrollleuchten-Anzeige für die Fahrtrichtungsanzeiger anzubringen, die vom Fahrlehrersitz und vom Sitz des aaSoP gut einsehbar ist

1.4. Kontrolle der gefahrenen Geschwindigkeit

für den aaSoP möglich : Ja *** nein

*** bei Ausrüstung des Fahrzeugs mit 3,5-Zoll-Monochrom-Display ist die serienmäßig vorhandene Digitalanzeige der Geschwindigkeit zu aktivieren

Bemerkung : Das höhen- und weitenverstellbare Lenkrad wurde zur Messung in mittlerer Position gebracht.

1.5. Freiraum in mm zwischen
Rücksitz-Vorderkante und
Beifahrersitz-Hinterkante (L6) : **200**



Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 3 von 6

1.6. Doppelbedienungs-einrichtung **Entfällt / nicht verbaut**

Hersteller :
Typ :
Genehmigungs-Nr. :

oder

Maß **H7** (Fußfreiheit des
Fahrlehrers) in mm : **260**

Kontrolleinrichtung **Entfällt / nicht verbaut**

An einer Stelle aus- und einschaltbar : ja nein

Deutlich wahrnehmbares
akustisches oder optisches Signal : ja nein

Schalter für aaSoP gut sichtbar : ja nein

Jeweilige Schalterstellung für den
aaSoP deutlich erkennbar : ja nein

Bemerkung : Die Messung erfolgte ohne Doppelbedienungs-einrichtung.
Die Lage der Doppel-Pedalerie wurde anhand der
Fahrer-Pedalstellung und unter Berücksichtigung der
Fußraumgeometrie interpoliert.
Bei Einbau einer Doppelbedienungs-einrichtung sind die
erforderlichen Mindestmaße sowie die Anforderungen an
die Kontrolleinrichtung einzuhalten.

Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 4 von 6

2. Sitzplatz des aaSoP

- 2.1. Fahrlehrersitz Serienausstattung : ja nein
- Fahrlehrersitz Sonderausstattung (Beschreibung) : **Beifahrersitz mit mechanischer Höhenverstellung**
- 2.2. Rücklehnenwinkel **W41** des Fahrlehrersitzes ($25^\circ \pm 3^\circ$) : **25°**
- 2.3. Bei der Vermessung benutzte, von vorn gezählte Raste des Fahrlehrersitzes (Raste 1 entspricht vorderster Stellung) : **Entfällt, da Rastenzahl nicht zählbar; Der Fahrlehrersitz befand sich bei der Messung 143 mm hinter der vordersten Stellung. Der Gesamt-Verstellweg beträgt 240 mm.**
- Höhenverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung) : **Stufenlos mechanisch verstellbar, Die Messungen wurden in der Einstellung **H3** = 100 mm durchgeführt.**
- Neigungsverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung) : **Rückenlehne mechanisch stufenlos verstellbar**
- 2.4. Abmessungen (in mm)

Maß	L3	L4	L5	L6	L8	B3	H3	H4	H5	H6
Soll	400	460 ¹⁾	700	200 ¹⁾	≤ 150	300	100	340 ³⁾	800	885
Ist	555	460	815 ^{a)}	200	100 ^{b)}	350	100 ^{c)}	350	820 ^{d)}	910 ^{e)}

- a) ungünstigste Ausführung (i30; i30 Kombi: **L5** = 1055 mm, i30 Fastback: **L5** = 920 mm)
b) für **L3** = 400 mm
c) Höhenverstellung Fahrlehrersitz auf **H3** = 100 mm eingestellt
d) Kopfstütze in höchster Position
e) mit Panorama-Glas-Schiebedach (ungünstigste Ausführung; nicht für i30 Fastback)

ECE-R32 erfüllt (bei **L5** < 700 mm) : **Entfällt**

- Die Soll-Werte für L4 oder L6 können geringfügig unterschritten werden, wenn $L4 + L6 \geq 660$ mm ist.
- Die Soll-Werte für L1 oder L2 können geringfügig unterschritten werden, wenn $L1 + L2 \geq 925$ mm ist.
- Die Sitzhöhe H4 darf um bis zu 40 mm unterschritten werden, wenn eine Fußraumlänge L3 von mindestens 450 mm vorhanden ist.

Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 5 von 6

3. Sitzplatz des Fahrlehrers

Abmessungen (in mm)

Maß	L1	L2	L7	H1	H2	H7
Soll	440 ²⁾	485 ²⁾	250	800	900	260
Ist	450 ^{f)}	490	270	855 ^{g)}	900 ^{h)}	260 ^{f)}

- f) Messung ohne Doppelbedienungseinrichtung; die Lage der Doppelbedienungseinrichtung wurde anhand der Fahrerpedalstellung / Fussraumgeometrie interpoliert
- g) Kopfstütze in tiefster Position; ungünstigste Ausführung
- h) mit Panorama-Glas-Schiebedach (ungünstigste Ausführung; nicht für i30 Fastback); Sitzhöhenverstellung auf **H3** = 100 mm eingestellt, siehe 2.3.

4. Bemerkungen / Auflagen :

- Es sind nur Fahrzeugausführungen mit höhenverstellbaren Beifahrersitz zulässig.
- Bei Fahrzeugen mit **3,5-Zoll-Monochrom-Display** ist eine zusätzliche Kontrollleuchten-Anzeige für die Fahrtrichtungsanzeiger anzubringen, die vom Fahrlehrersitz und vom Sitz des aaSoP gut einsehbar ist. Zusätzlich ist die serienmäßig vorhandene Digitalanzeige der Geschwindigkeit zu aktivieren.
- Die Modelle **i30** und **i30 Kombi** erfüllen die Anforderungen ohne und mit Glas-Schiebedach. Das Modell **i30 Fastback** (Varianten **BA???**, **BC???**) ist nur ohne Glas-Schiebedach freigegeben.
- Es sind nur Fahrzeugausstattungen zulässig, bei denen die hinteren Seitenscheiben und die Heckscheibe(n) die Anforderungen der Richtlinie 92/22/EWG, Anhang II B (ECE-Regelung 43), hinsichtlich der Lichtdurchlässigkeit für vordere Seitenscheiben einhalten (Lichtdurchlässigkeit / Transmissionsgrad der hinteren Seitenscheiben und der Heckscheibe(n) mindestens 70%; Scheiben **nicht** mit Kennzeichnung **V** nach ECE-R43; Tönungsfolien nicht zulässig)
 Stärker getönte Scheiben sind nur zulässig, wenn die Fahrzeuge **serienmäßig und werksseitig** mit diesen Scheiben ausgerüstet sind und der Transmissionsgrad einen Wert von 20 /-5 % nicht unterschreitet.

Die vermessenen Fahrzeuge waren hinter der B-Säule mit folgenden Verglasungen ausgerüstet:

Position	Prüfzeichen	Transmissionsgrad [%]
Hintere Seitenscheiben	V E20 43R-01 351	40
Hintere Seitenscheiben (Δ-Fenster i30)	V E11 43R-01 6879	24
Hintere Seitenscheiben (Δ-Fenster i30 Kombi, i30 Fastback)	V E11 43R-01 6734	24
Heckscheibe	V E20 43R-01 351	41

- Die Messungen wurden ohne Fussmatten durchgeführt.



Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 6 von 6

Zusammenfassung

Das vermessene Fahrzeug erfüllt die Anforderungen für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge (Neufassung der Prüfungsrichtlinie - praktische Prüfung vom 07.10.2019 (VkBl. 2019, S. 869), geändert am 31. Oktober 2020 (VkBl. 2020, S. 649)).

Dieses Datenblatt umfasst die Seiten 1 bis 6 sowie Anlage 1 (Maßskizze, 1 Seite).

D-64319 Pfungstadt, den 30.07.2021

TÜH TB 2021-042.00

43816479



Dipl.-Ing. Rainer Decker
amtlich anerkannter Sachverständiger für den
Kraftfahrzeugverkehr der Technischen Prüfstelle

Auftraggeber : **Hyundai Motor Deutschland GmbH**
Fahrzeugtyp : **PDE (i 30)**

Blatt: 1 von 1

